

1

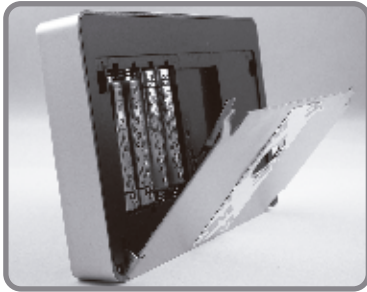


fig. 1

El dispositivo necesita 4 pilas AAA. Abra el dispositivo deslizando verticalmente la placa situada en la cara trasera. Las pilas deben posicionarse con la polaridad correcta. Cuando sea necesaria su sustitución, reemplace todas al mismo tiempo.

The device may only be used with 4 AAA batteries. Open the device by sliding vertically the plate located at the back of it. When inserting the batteries, be sure the right polarity is used. When batteries need to be replaced, all of them should be replaced at the same time.

Le dispositif peut seulement être utilisé avec 4 piles AAA. Ouvrir le dispositif en déplaçant verticalement la plaque placée à l'arrière. En insérant les piles, faites attention à respecter la polarité, c'est-à-dire les plus sur les plus et les moins sur les moins. Lors du remplacement des piles, les 4 doivent être changées en même temps.

2

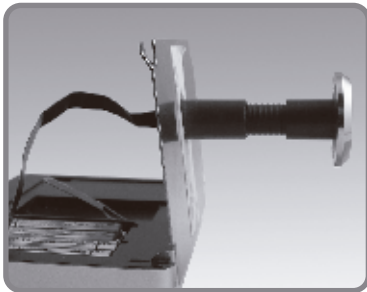


fig. 2

Si el agujero para la mirilla no estuviera hecho, taladre la puerta de lado a lado con una broca de 14 mm. Introduzca la cámara por el lado exterior de la puerta, mientras que por el interior deberá introducir el conjunto formado por la placa trasera de la plantilla y la tuerca de sujeción.

Para obtener una imagen recta, la flecha blanca impresa en la lente de la pantalla debe apuntar hacia arriba (fig.3).

En función del espesor de la puerta, utilice la tuerca más apropiada.

Puede utilizar la llave suministrada para fijar el dispositivo a la puerta correctamente .

In case your door does not already have a hole for the door viewer, make a hole from side to side with a 14mm drill bit. Insert the camera from the outside side of the door and, from the interior side, insert the plate and the fixing screw.

To obtain a well aligned image, the white arrow printed in the screen's lens needs to be pointing up (fig. 3).

Depending on the door thickness, use the most suitable fixing screw.

You can use the supplied tensioner to fix the set on place.



fig. 3

Au cas où votre porte ne comporte pas déjà de trou, faites un perçage de part en part avec un foret de 14mm. Insérez objectif du côté extérieur et, du côté intérieur, positionnez et vissez la plaque de fixation puis la pièce de liaison qui se visse sur l'objectif.

Pour obtenir un bon alignement, vous devez vous aider de la flèche blanche imprimée sur la pellicule de l'écran pour centrer l'image (fig.3).

Selon l'épaisseur de la porte, utilisez les vis de fixation appropriés.

Vous pouvez utiliser la clé fournie pour fixer le dispositif à la porte correctement.

3

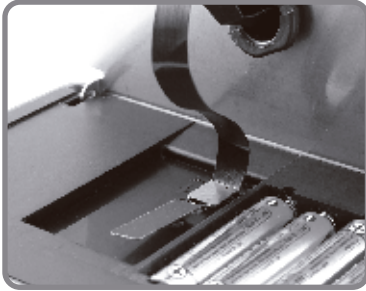


fig. 4

Conecte con cuidado el cable de comunicación a la pantalla en la posición indicada en la figura 4.

Connect carefully the communication cable with the screen in the position shown in figure 4.

Branchez soigneusement le câble de communication à l'écran dans la position indiquée dans la figure 4.

4

Cierre la pantalla deslizando verticalmente la placa situada en la cara trasera.

Close the screen sliding vertically the plate on the rear face.

Fermez l'écran en faisant glisser la plaque sur la face arrière.

5



fig. 5

Presione el botón de encendido para comprobar el correcto funcionamiento de la mirilla.

Push the ON button to check the door viewer is working correctly.

Appuyez sur le bouton ON pour vérifier le bon fonctionnement du judas.